

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Чантуридзе Юлии Михайловны «Афроамериканский политический дискурс: когнитивный, лингвокультурологический и риторический аспекты», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки

Изучение политического дискурса привлекает к себе внимание многих современных исследователей, поскольку этот тип общения затрагивает жизненные интересы многих носителей языка и характеризуется вариативностью коммуникативных средств убеждения адресата и богатством риторических приемов речи. Политическая риторика в англоязычном мире неоднократно была предметом анализа в отечественной и зарубежной науке о языке, вместе с тем вне поля зрения исследователей оставалась специфика дискурса, используемого в политике афроамериканцами. Выявление особенностей этой специфики представляет несомненный интерес для науки о языке в силу значимости афроамериканского дискурса не только для современной Америки, но и для международного сообщества в условиях глобализации. Разноаспектный и комплексный характер исследования этноспецифического дискурса, показывающего взаимосвязь политического красноречия и способности общественного деятеля влиять на аудиторию, объясняет несомненную **актуальность** выполненного исследования.

Научная новизна рецензируемой диссертации состоит в выявлении и описании когнитивной, лингвокультурологической и риторической специфики афроамериканского политического дискурса, а именно – в определении статуса и состава компонентов концепта «Афроамериканская мечта», в описании когнитивных и социокультурных признаков афроамериканского политического дискурса, в выделении отличительных признаков победной речи президента как жанра публичной коммуникации в сфере политики, в описании специфики афроамериканской риторики с учетом сложившейся в США риторической традиции.

Теоретическая значимость обсуждаемого исследования заключается в том, что оно вносит определенный вклад в развитие политической лингвистики, лингвокультурологии и прагмалингвистики, характеризуя тенденции развития политического дискурса применительно к конкретным этнокультурным особенностям.

Не вызывает сомнений **практическая значимость** данной диссертации: материал и выводы этой работы могут быть использованы в практике преподавания английского языка, в спецкурсах по политической лингвистике, теории дискурса, когнитивной лингвистике. Эта работа будет полезна и для представителей смежных областей знания – политологов и культурологов.

Структура рецензируемой диссертации (187 машинописных листов, в том числе список литературы, включающий 174 источника, и список словарей) соответствует теме и цели исследования. Работа состоит из введения, трех глав, заключения и списка литературы. Во введении автор формулирует цель и задачи исследования; обосновывает его актуальность, новизну, теоретическую и практическую значимость и определяет положения, выносимые на защиту.

В первой главе «Политический дискурс и его специфика» Ю.М.Чантуридзе определяет ключевые для последующего рассуждения понятия. Очевидно, что диссертант хорошо представляет основные направления и задачи изучения политического дискурса в рамках дискурсивно-когнитивной парадигмы исследования. Кроме того, автором творчески суммируются основные достижения в изучении проблем политической лингвистики, когнитивистики и прагматики. Заслуживает одобрения обращение автора к дефинициям дискурса с точки зрения «узкого» и «широкого» подхода, а также определение диссертантом своего видения содержания и границ политической коммуникации.

Не совсем оправданным представляется включение в данный раздел диссертации концептуально важного и достаточно большого по объему анализа фактического материала, касающегося жанрового своеобразия афроамериканского политического дискурса (стр.44-50, 54-58), феномена интердискурсивности в речах американских ораторов-афроамериканцев (стр. 65-76), прагматики их политического дискурса (стр.85-92). Результатом данного анализа явились ранее не зафиксированные в литературе наблюдения. Так, сопоставительный анализ фрагментов афроамериканского дискурса, относящихся к периоду борьбы за гражданские права в 1970-е годы и к победе первого президента-афроамериканца, и выводы об их прагматической направленности сделаны автором на основе использования компьютерных технологий: лексическое выражение дифференциальных концептов речей определяет ресурс, генерирующий облака ключевых слов, что обосновывает объективность выводов автора. Кроме того, заслуживает внимания детальный анализ интердискурсивных связей, который проводится Ю.М.Чантуридзе с привлечением самого широкого исторического, социально-политического и культурного контекста, позволяющего раскрыть «многоголосие» победной речи Б.Обамы (стр.65). Данный анализ, включающий цитирование и аллюзивное воспроизведение песенного, политического и религиозного дискурса, раскрывает лингвокультурологический аспект политической коммуникации, заявленный в названии диссертации.

Вторая глава диссертации «Афроамериканская картина мира» посвящена рассмотрению дискурса как способа выражения ментальности и важнейшим концептам политической коммуникации США: «Американская мечта» и «Афроамериканская мечта». Названные концепты, связанные с осмыслением

национальной и этнической идентичности, анализируются с точки зрения словарных дефиниций и дискурсивных составляющих. Интересные наблюдения сделаны относительно состава компонентов Афроамериканской мечты как при ее определении в речах М.Л.Кинга, так и при установлении оппозиций в риторике М.Икса. Описывая компоненты Афроамериканской мечты в разные исторические периоды, диссертант правомерно ставит вопрос об их соотношении и значимости, о когнитивных составляющих Американской мечты и Афроамериканской мечты. Завершает главу убедительный анализ концептов “freedom”, “unity”, “struggle”, раскрывающий их переосмысление и конкретизацию в политическом дискурсе ораторов-афроамериканцев. Например, специфика осмысления концепта “struggle” в значительной степени определяется идеологической позицией политика-оратора (стр. 123-124).

Третья глава исследования «Особенности афроамериканской риторики» направлена на выявление специфики дискурсивных механизмов воздействия в политической коммуникации афроамериканцев в середине XX и начале XXI века. В работе представлен широкий охват риторических средств. Предметом анализа прежде всего является типичное метафорическое осмысление политической действительности. Метафорика анализируемых речей ориентирована на концептуализацию политических отношений в образах природных явлений, пути, денежных средств. Использование метафор позволяет ораторам оптимизировать свои сообщения, давая ярко оценочное и запоминающееся выражение тому или иному явлению, и, в конечном счете, формировать общественное мнение. В качестве ключевой метафоры афроамериканцев Ю.М.Чантуридзе выделяет метафору пути («Жизнь афроамериканца – это путь (к лучшему миру)»), которая зафиксирована во всех фрагментах политического дискурса. Кроме образности, автор подробно описывает типичные риторические приемы, обусловленные модификацией синтаксической структуры высказывания и связанные с параллелизмом на уровне различных синтаксических единиц: слов, словосочетаний, предложений. Сочетание параллелизма с анафорическими, эпифорическими, рефренными повторами, а также введение в текст выступления вопросительных конструкций позволяют оратору не только достичь высокой степени экспрессивности в коммуникации, но и «создают особые ритмические формы, которые добавляют дискурсу музыкальность». Описание приемов, формирующих особую ритмическую организацию ораторского стиля афроамериканцев, заслуживает внимания и положительной оценки.

Апробация материалов диссертации на международных конференциях внутри страны и за рубежом свидетельствует о своевременном ознакомлении профессионального сообщества с рецензируемой работой. Семь публикаций автора, включающих три статьи в изданиях, рекомендованных ВАК, адекватно отражают содержание диссертации.

В критической части отзыва хотелось бы задать автору диссертации вопросы и сделать некоторые замечания по поводу ряда положений.

1. Автор диссертации при описании жанровых особенностей политического дискурса опирается на интегративную, инспиративную, декларативную (стр.44-52) функции, разработанные Е.И.Шейгал на основе дискурсообразующей интенции данного типа коммуникации. Вместе с тем, автор считает обоснованным «выделение особой функции – экспрессивной», которую «представляется возможным поставить в один ряд» с другими функциями. Возникает вопрос: можно ли действительно поставить в один ряд функции, выделенные на разных основаниях? Разве языковое выражение декларации или интеграции не может быть лишено метафор и других риторических приемов?
2. Хотелось бы прояснить позицию автор о статусе концепта «Афроамериканская мечта» в сегодняшней риторике Б.Обамы (после 2008г.). На стр.108 представлен исходный набор компонентов концепта, включающий физическую свободу, равноправие, расовое равенство и относящийся к периоду борьбы за гражданские права в США. Далее автор отмечает в дискурсе Президента Б.Обамы отсутствие «примеров его самоопределения только как афроамериканца» (стр.115), делая вывод о слиянии в его дискурсе двух анализируемых концептов: «Американская мечта» и «Афроамериканская мечта». В контексте утверждения о фактическом поглощении концептом Американская мечта этномаркированного концепта не совсем понятно заглавие раздела 2.2. *«Афроамериканская мечта» как ключевой концепт афроамериканской картины мира: возникновение и эволюция концепта*. Количество эксплицированных вербально смысловых признаков концепта «Афроамериканская мечта» позволяет усомниться в идее эволюции. Возможно более точным определением динамики содержания концепта является термин «инволюция»?
3. В качестве замечания отметим, что в тексте работы пример природных метафор в речи М.Л.Кинга используется для иллюстрации трижды (стр. 54, 109, 140), как и цитата из речи Б.Обамы (стр. 68, 115, 134), что не представляется оправданным.

Высказанные замечания не затрагивают основные выводы работы, которая производит самое благоприятное впечатление креативным подходом к проблеме политической коммуникации и глубоким лингвокультурологическим анализом политического дискурса.

Все вышесказанное позволяет сделать вывод о том, что диссертация Юлии Михайловны Чантуридзе «Афроамериканский политический дискурс: когнитивный, лингвокультурологический и риторический аспекты» является завершённой науко­квалификационной работой, в которой содержится решение важных задач когнитивной лингвистики и лингвокультурологии. Диссертация Ю.М.Чантуридзе отвечает требованиям п.10 Положения ВАК РФ о порядке присуждения учёных степеней, предъявляемых к кандидатским диссертациям, а её автор, Ю.М.Чантуридзе, заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 - германские языки.

Официальный оппонент:

Доктор филологических наук
профессор кафедры английского языка
и методики преподавания иностранных языков
ФГБОУ ВПО «Поволжская государственная
социально-гуманитарная академия»



Е.Р. Левенкова

25 февраля 2016 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Поволжская государственная социально-гуманитарная академия», 443099, Самара, ул. М.Горького, 65/67. Тел. (846) 269 64 44, www.pgsga.ru, e-mail: rectorat@pgsga.ru

Подпись Левенковой Е.Р. удостоверяю
Учёный секретарь Учёного совета ПГСГА,
доктор педагогических наук, профессор



А.Л. Бусыгина

Список научных трудов Левенковой Елены Романовной,
опубликованные в изданиях, рекомендованных ВАК РФ

1. Левенкова Е.Р. Концептосфера политического дискурса Великобритании/ Е.Р.Левенкова // Известия Самарского научного центра РАН. Тематический выпуск. - Самара : СНЦ РАН, 2009. Т.11, № 4 (30). - С.226-231.
2. Левенкова Е.Р. Метафорические параллели в институциональном политическом дискурсе Великобритании и США/ Е.Р.Левенкова // Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета. - Пятигорск: ПГЛУ, 2010. № 4. - С.65-69.
3. Левенкова Е.Р. Интертекст как средство реализации агональной стратегии в политическом дискурсе Великобритании/ Е.Р.Левенкова // Вестник Челябинского государственного университета. Филология.Искусствоведение. - Челябинск : ЧелГУ, 2011. - № 20 (235). - С. 105-111.
4. Левенкова Е.Р. Британский и американский политический дискурс: контрастивный анализ: монография / Е.Р.Левенкова . - Самара: ПГСГА, 2011.- 308 с.

Автор



Левенкова Е.Р.

Учёный секретарь ПГСГА,

доктор педагогических наук, профессор



Бусыгина А.Л.